

## L'INSTRUCTION D'EMPLOI

ART. 4012

## LE BANDAGE UNIVERSEL (LE BANDAGE ÉLASTIQUE MÉDICAMENTEUX - PROPHYLACTIQUE)

## Les indications d'utilisation:

On utilise le bandage pour le rétablissement du tonus musculaire après les couches et après les opérations, prévient la divergence des coutures postopératoires. Le bandage soutient les muscles du ventre, assure la compression modérée et diminue la flasque de ventre.

Il est destiné pour le soutien du ventre après les opérations et les couches.

• Il prévient de la divergence des coutures postopératoires et de l'apparition de l'hernie du ventre postopératoire.

• Il modèle bien les contours du corps et il est invisible sous les vêtements.

• La matière qui a perméabilité à l'air et facilitée du corset assure le confort maximal au cours de l'application.

## L'application:

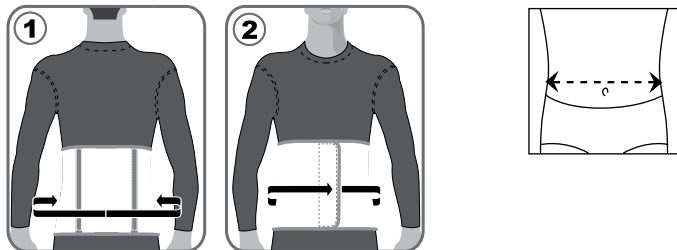
Avant l'utilisation consultez absolument avec le médecin. Le régime individuel et les délais du portage du bandage se sont défini par le médecin. On assort la taille nécessaire du bandage conformément au tour de la taille selon le tableau. On recommande de mettre le bandage immédiatement par-dessus du linge de corps du coton dans la position en se trouvant sur le dos. Le régime individuel et les délais du portage se sont défini par le médecin.

## Les contre-indications :

Inflammations de la peau dans la zone de l'application de l'artici le, intolérance individuelle du matériel.

Le nom des mesures	Les dimensions				Les déviations maximales
	S	M	L	XL	
Le tour de la taille, le cm	71-80	81-90	91-100	101-110	± 1,0 cm

## Le schéma de frettage:



**Le soin à produit:** Laver avec un détergent doux à la température non plus de + 35 ° C.

En cas de lavage et de rinçage, ne pas frotter ou tordre. Il faut sécher au loin de sources chaudes. Ne repasser pas. Ne blanchir pas (n'utiliser pas des détergents blanchiments qui contiennent du chlore). Ne soumettre pas au nettoyage sec chimique.

**Mesures de précaution:** Utilisation de l'article selon la destination. Le changement du régime et du terme du port de l'article doit être déterminé par votre médecin. Il n'est pas suggéré de mettre l'article pendant 30 minutes après l'application des onguents chauffants.

**Composition:** le polyester – 56%, le latex – 44 %, les nervures de consolidation plastiques.

**Les conditions de conservation:** il faut tenir dans un endroit sec à la température allant de +5°C à +40°C, ménager au loin de rayons du soleil direct.

**Date de production:** voir sur l'emballage.

**La dimension:** voir sur l'emballage.

MedPack Swiss GmbH, Switzerland, Tramstrasse 16, 9442 Berneck,

phone: +41 71 747 11 95, fax: +41 71 747 11 91,

e-mail: info@medpack-group.com, www.medpack-group.com.

MedPack Swiss GmbH est membre de MedPack Swiss Group, Suisse.

■ SARL «Technomedika», 49130, Ukraine, Dnepropetrovsk, rue Berezinskaya, 24 -A, phone/fax: +38 056 378 99 56, e-mail: info@med-textile.com, www.medtextile-swiss.com.



## ISTRUZIONI PER L'USO

ART. 4012

## BENDAGGIO UNIVERSALE (BENDAGGIO MEDICO PROFILATTICO FLESSIBILE)

## Indicazioni per l'uso:

Il bendaggio è utilizzato per ripristinare il tono muscolare dopo il parto e dopo l'intervento chirurgico, per evitare divergenze di punti di sutura post-operatorie. Il bendaggio sostiene i muscoli addominali, fornisce una compressione moderata e riduce la pancia cadente.

• Progettato per supportare l'addome dopo l'intervento chirurgico o il parto.

• Previene cuciture discrepanza postoperatorie e la presenza di ernie addominali post-operatorie.

• A ben modellate contorni del corpo e invisibili sotto i vestiti.

• Banda di materiale leggero traspirante per il massimo comfort quando si utilizza.

## Applicazione:

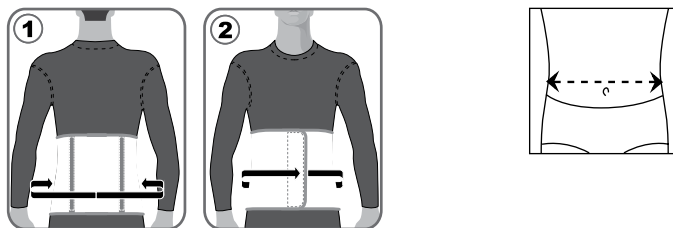
Prima dell'uso, si consiglia di consultare il medico. La modalità ed il tempo di indossare il bendaggio vengono determinati dal medico. Dimensione desiderata viene selezionata in base alla cintura cravatta in tabella. Il bendaggio è consigliabile indossare mentre giaceva sulla schiena, direttamente sulla biancheria intima di cotone. Modalità individuale e termini stabiliti dal medico indossando la benda.

## Controindicazioni:

Malattie infiammatorie della pelle nella zona di utilizzo del prodotto, ipersensibilità ai materiali di cui è fabbricato il prodotto.

Nome delle misurazioni	Dimensioni				Deviazione massima
	S	M	L	XL	
La circonferenza della vita, cm	71-80	81-90	91-100	101-110	± 1,0 cm

## Schema di mettere addosso:



**Cura del prodotto:** Lavare con detergente delicato ad una temperatura non superiore a +35 °C.

Durante il lavaggio e risciacquo, non strofinare o torcere. Asciugare lontano da fonti di calore. Non stirare. Non candeggiare (non usare detersivi sbiancanti a base di cloro). Non sottoporre al lavaggio secco chimico.

**Precauzioni:** Utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti. Il cambio di regime o di tempo di indossamento devono essere effettuate solo su consiglio del proprio medico. Non consiglia elementi che mettono entro 30 minuti dopo l'applicazione di pomate riscaldamento locale.

**Contenuto:** poliestere – 56%, lattice – 44%, costine plastiche.

**Conservazione:** conservare in un luogo asciutto a temperature comprese tra +5 °C a +40 °C, proteggere dalla luce diretta del sole.

**Data di produzione:** vedere la confezione.

**Dimensioni:** vedere la confezione.

MedPack Swiss GmbH, Switzerland, Tramstrasse 16, 9442 Berneck,

phone: +41 71 747 11 95, fax: +41 71 747 11 91,

e-mail: info@medpack-group.com, www.medpack-group.com.

MedPack Swiss GmbH è un membro di MedPack Swiss Group, Svizzera.

■ Technomedika SRL, 49130, Ucraina, Dnepropetrovsk, via Berezinskaya, 24-A, phone/fax: +38 056 378 99 56, e-mail: info@med-textile.com, www.medtextile-swiss.com.



## DIRECTIONS FOR USE

ART. 4012

UNIVERSAL SUPPORT  
(MEDICAL BINDER PREVENTIVE ELASTIC)

## Indications for use:

Binder is used to restore tonus at post surgical and post natal stage, prevents suture line disruption. It maintains abdominal muscles, provides moderate compression and reduces pendulous abdomen.

- Can be used to support abdominal muscles at post surgical and post natal stage
- Prevents suture line disruption and postoperative abdominal hernia
- Forms body contours and is invisible under clothes
- Breathable light fabrics of the bandage ensures maximal comfort during use.

## Application:

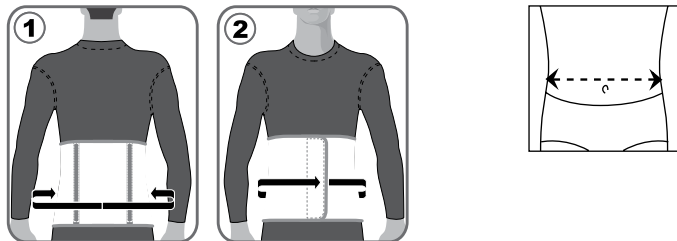
Before use please consult with your doctor. Required support size is chosen based on the waist circumference shown in the chart above. Support is recommended to wear directly on underwear. Individual treatment and terms are determined by the physician.

## Contraindications:

Inflammatory diseases of skin in the area of using the product, individual intolerance to materials the product is made of.

Dimensions	Sizes				Max deviation
	S	M	L	XL	
Waist circumference, cm	71-80	81-90	91-100	101-110	± 1,0 cm

## How to get it on:



## Maintenance:

Wash with mild detergents at temperature no higher +35°C. Don't rub or wring out during washing and rinsing. Dry up away from sources of heat. Don't iron. Don't bleach. (Don't use chlorine-containing bleaching detergents). Don't use dry-cleaning.

## Precautions:

Use the product for its intended purpose only. The schedule or time of wearing can be changed upon your doctor's advice only. It is not recommended to wear the product within 30 minutes after application of local warming ointments.

## Contents:

polyether - 56%, latex - 44%, plastic splints.

## Storage conditions:

store in dry place at temperature from +5°C to +40°C. Keep away from direct sun rays.

**Manufacturing date:** see on packaging.

**Size:** see on packaging.

**MedPack Swiss GmbH, Switzerland**, Tramstrasse 16, 9442 Berneck,

phone: +41 71 747 11 95, fax: +41 71 747 11 91,

e-mail: info@medpack-group.com, www.medpack-group.com.

Technomedica LLC, 24-A Berezhinskaya str, Dnepropetrovsk, Ukraine 49130,

phone/fax: +38 056 378 99 56, e-mail: info@med-textile.com, www.medtextile-swiss.com.



REF D-FR001



## GEBRAUCHSANWEISUNG

ART. 4012

UNIVERSELLE BANDAGE (ELASTISCHE  
THERAPEUTISCH- PROPHYLAKTISCHE BANDAGE)

## Gebrauchsanweisung:

Körperhaltungskorrektor Die Bandage wird für die Regenerierung des Muskeltonus nach der Geburt und nach den Operationen angewendet. Verhindert die postoperative Nahttrennung. Die Bandage unterstützt die Bauchmuskulatur, gewährt eine gemässigte Kompression und reduziert das Herabhängen des Bauches.

- Ist für die Unterstützung nach den Operationen und der Geburt vorgesehen.
- Verhindert die postoperative Nahttrennung und Bildung des postoperativen Bauchbruchs.
- Die Bandage hat eine gut an die Körperkontur angepasste Form und ist unter der Kleidung unsichtbar.
- Das luftdurchlässige leichte Material des Korsetts gewährt den maximalen Tragekomfort.

## Anwendung:

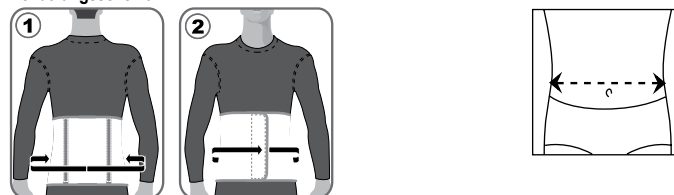
Es Vor der Anwendung sollten Sie sich unbedingt von Ihrem Arzt beraten lassen. Die Größe der Bandage wird nach Taillenumfang, gemäß der Größentabelle ermittelt. Es wird empfohlen die Bandage im Liegen direkt über der Baumwollunterwäsche anzuziehen. Eine individuelle Art und -Tragedauer der Bandage wird vom Arzt bestimmt.

## Gegenanzeigen:

Örtliche Entzündungserkrankungen der Haut, individuelle Unverträglichkeit von den einzelnen Stoffkomponenten.

Bezeichnung der Messungen	Größen				Maximale Abweichungen
	S	M	L	XL	
Taillenumfang, cm	71-80	81-90	91-100	101-110	± 1,0 cm

## Benutzungsschema:



## Produktpflege:

Waschen mit Feinwaschmittel, maximal bis +35°C. Beim Waschen und Schweißen nicht reiben und nicht wringen. Trocknen abseits der Wärmequellen. Nicht Bügeln. Nicht aufhellen (keine auflösende chlorhaltige Waschmitteln nutzen). Keine chemische Reinigung.

**Vorsichtsmaßnahmen:** Anwendung ausschließlich zweckgemäß. Regulierung und Änderung der Unterstützungsstufe ist ausschließlich nach Beratung mit Ihrem Arzt vorzunehmen. Das Produkt darf nach der Benutzung der wärmenden Salben innerhalb von 30 min. nicht verwendet werden.

**Zusammensetzung:** Polyester - 56%, Latex - 44%, Plastikrippen.

**Aufbewahrungsbedingungen:** Trocken, bei Temperaturen von +5°C bis +40°C aufbewahren. Von Sonnenstrahlen schützen.

**Produktionsdatum:** sieh auf der Verpackung.

**Größe:** sieh auf der Verpackung

**MedPack Swiss GmbH, Switzerland**, Tramstrasse 16, 9442 Berneck,

phone: +41 71 747 11 95, fax: +41 71 747 11 91,

e-mail: info@medpack-group.com, www.medpack-group.com.

MedPack Swiss GmbH ist ein Mitglied der MedPack Swiss Group, Schweiz.

Technomedica LLC, 24-A Berezhinskaya str, Dnepropetrovsk, Ukraine 49130,

phone/fax: +38 056 378 99 56, e-mail: info@med-textile.com, www.medtextile-swiss.com.



REF D-FR001

